



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SUBMISSION À :**

Unité de réception des soumissions de l'Agence  
Parcs Canada 4e Avenue Est, bureau 720  
Calgary, AB T2G 4X3  
Bid Fax: (866) 246-6893

**REVISION 001 TO INVITATION  
TO TENDER**

**RÉVISION 001 À APPEL  
D'OFFRES**

The referenced document is hereby revised;  
unless otherwise indicated, all other terms and  
conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre  
demeurent les mêmes.

**Issuing Office - Bureau de distribution :**

Agence Parcs Canada  
Service national de passation de marchés 220 - 4  
4e Avenue Est, bureau 720  
Calgary, AB T2G 4X3

<b>Title - Sujet :</b> Travaux d'atténuation des risques d'avalanche et réfection de routes – Parc national des Glaciers	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation :</b> 5P420-19-0069/A	<b>Date :</b> 22 mai 2019
<b>Amendment No. - N° de modification :</b> 001	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client :</b> 56608	
<b>GETS Reference No.   N° de référence de SEAG :</b> PW-19-00874674	

<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin :</b> <b>At - à :</b> 14h00 <b>On - le :</b> 29 mai 2019	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> HAR
--	--

**F.O.B. - F.A.B. :**  
**Plant - Usine :**  **Destination :**  **Other - Autre :**

**Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à :** Jen Maheu

<b>Telephone No. - N° de telephone :</b> (587) 432-8458	<b>Fax No. -N° de télécopieur :</b> (866) 246-6893	<b>Email Address – Courriel :</b> <a href="mailto:jennifer.maheu@canada.ca">jennifer.maheu@canada.ca</a>
--	---	---

**Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction :**  
Parc national Jasper

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE**

<b>Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :</b>	
<b>Address - Adresse :</b>	
<b>Telephone No. - N° de telephone :</b>	<b>Fax No. - N° de télécopieur :</b>
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>	
<b>Signature :</b>	<b>Date :</b>

## Modification 001

La présente modification vise à apporter des précisions et à apporter des changements au dossier d'appel d'offres.

### A) MODIFICATIONS AU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

#### 1. IS

Under Bid and Acceptance Form (BA) – BA06 Construction Time:

**Supprimer** : The Contractor must perform and complete the Work by October 10, 2019

**REPLACE WITH**: The Contractor must perform and complete the Work by **October 18, 2019**

#### 2. SPECIFICATIONS

Under Drawings: Drawing Index

**Supprimer** : Sheet C301 – Rev 0 2019-03-29 - Typical Details - Amphibian Crossing Tunnel & Fencing

**Remplacer par** : DSP2\_19-0069 Sheet C301 – Rev 1 2019-05-16 - Typical Details - Amphibian Crossing Tunnel & Fencing

Section 01 21 00 Allowances

**Ajouter** : Article 1.2.7.47 - Other wildlife mitigation

#### 3. DOCUMENTS DE RÉFÉRENCE

**Supprimer** :

8. ACO Wildlife Fence Assembly Dwg 1529.pdf

9. ACO KT500 Amphibian Guidance System Dwg 1619.pdf

#### 4. DESSIN

**Supprimer** : Sheet C301 – Rev 0 2019-03-29 - Typical Details - Amphibian Crossing Tunnel & Fencing

**Remplacer par** : DSP2\_19-0069 Sheet C301 – Rev 1 2019-05-16 - Typical Details - Amphibian Crossing Tunnel & Fencing (see attached drawing)

### B) Dans : APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS

Section : MONTANT FORFAITAIRE

La description de l'article 4 est modifiée comme suit :

**Ancienne version** :

4	31 11 00	Recherches d'ordonnances non exposées secondaires	LS	1	\$
---	----------	---	----	---	----

**Versión révisée** :

4	31 24 13	Recherches d'ordonnances non exposées secondaires	LS	1	\$
---	----------	---	----	---	----

Solicitation No. - N° de l'invitation  
5P420-19-0069/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer - l'acheteur  
Jen Maheu

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
56608

File Name - Nom du dossier  
Travaux d'atténuation des risques d'avalanche et réparation de routes – Parc  
national des Glaciers

---

**Section : TABLEAU DES PRIX UNITAIRES**

La description de l'article 4b est modifiée comme suit :

**Ancienne version :**

4	32 31 26	b) Fourniture et installation de tunnel en béton préfabriqué	metre	40	\$	\$
---	----------	--	-------	----	----	----

**Version révisée :**

4	32 31 26	b) Fourniture et installation de tunnel en béton préfabriqué	metre	50	\$	\$
---	----------	--	-------	----	----	----

**On demande aux soumissionnaires d'effectuer ce changement comme il se doit. S'il n'a pas été fait dans la soumission, l'État le fera au nom du soumissionnaire et se servira du prix unitaire fourni pour obtenir le prix calculé total correct.**

*Tous les autres termes et conditions resteront inchangés.*